

TEUTO-BRASILIANISCH, PLAUTDIETSCH UND NAMSLÄNG:

SPUREN UND EINFLÜSSE VON MIGRATION AUS DEM DEUTSCHSPRACHIGEN RAUM

TAGUNGSPROGRAMM

Donnerstag, 25. Januar 2018

- 10.00 Uhr Eröffnung durch den wissenschaftlichen Leiter der Österreich Bibliothek, Prorektor Univ.-Prof. Dr. Rudolf Gräf
- 10.20 Uhr Deutschland, Österreich und die Schweiz als Emigrationsländer. Einführende Worte von Veronika Zwing
- 10.40 Uhr SABINA DE CARLO: Wohin steuert die deutsche Sprache im Banat? Spracheinstellungen als Gradmesser für eine Entwicklung
- 11.20 Uhr Kaffeepause
- 11.40 Uhr EDIT SZEGEDI: Deutsch als Sprache der Bürger, Nonkonformisten und Flüchtlinge im frühneuzeitlichen Klausenburg
- 12.20 Uhr KINGA BORSOS: Die Rolle von psychologischen Motiven bei Herta Müller und Terézia Mora
- 13.00 Uhr Mittagspause
- 14.30 Uhr ERKAN OSMANOVIC: Das österreichisch-bosnische Bild der Milena Mrazović
- 15.10 Uhr HEINRICH SIEMENS: Plautdietsch und seine Umgebungssprachen Deutsch, Russisch, Englisch, Spanisch und Portugiesisch
- 15.50 Uhr Pause, Abendessen
- 19.30 Uhr Gesprächsrunde: Aus Geschichte und Alltag deutschsprachiger RumänInnen (Urania Palace, str. Horea 4)
- 20.30 Uhr Konzert: Petra Acker & Band – And Very Special Guests (ebenfalls Urania)

Freitag, 26. Januar 2018

- 9.00 Uhr Stadtführung mit Edit Szegedi, Treffpunkt Piața Unirii
- 11.00 Uhr Kaffeepause
- 11.20 Uhr ANGELA ABMEIER UND CHRISTIAN E. RIECK: Best of Both Worlds? The German Community in Argentina between Assimilation and Assertiveness (1854–1955)
- 12.00 Uhr OLIVER NIELS VÖLKEL: Sprache und Integration in der deutschbrasilianischen Literatur
- 12.40 Uhr Mittagspause
- 14.20 Uhr MICHAEL JOHN: Donau-Blues am Hudson River. Bekannte und unbekannte Facetten des österreichischen Exils in New York
- 15.00 Uhr GIORGIA SOGOS: Im Exil – die ferne Heimat: Vergangenheit und Gegenwart bei Adrienne Thomas
- 15.40 Uhr Kaffeepause
- 16.00 Uhr RENÉ DEMANOU: Migration, Gedächtnis und Identitätsvorstellung der deutschsprachigen Minderheit in Namibia dargestellt am Beispiel von Jürgen Leskiens *Dunkler Schatten Waterberg: Afrikanische Nachtgespräche* (2004)
- 16.40 Uhr Abschlussdiskussion



UNIVERSITATEA
BABEȘ-BOLYAI



DAAD